Nebrija Universidad

Revista Nebrija
de Lingüística Aplicada a la Enseñanza de las Lenguas

La importancia de incorporar la fraseología en el aula ELE

Nair Carrera Martinez

.

ncarreramartinez@gmail.com

Carrera Martinez, N. (2013). La importancia de incorporar la fraseología en el aula ELE. *Revista Nebrija de Lingüística Aplicada* (2013) 13.

CONTEXTO

- Las unidades fraseológicas son estructuras léxicas que aparecen con frecuencia en el discurso, presentando así numerosos conflictos para el estudiante que aprende español como lengua extranjera.
- El papel de la fraseología es primordial para que los estudiantes reconozcan estas unidades y se les pueda facilitar el acceso léxico.

OBJETIVOS DE LA INVESTIGACIÓN

- Determinar el esfuerzo que realizan los estudiantes extranjeros al tratar de incorporar a su léxico.
- Especificar las acciones que deberán tenerse en cuenta en el diseño de actividades que integren la fraseología.

MARCO TEÓRICO

- La fraseología como disciplina y su objeto de estudio. La estrecha relación entre el léxico y la sintaxis en las unidades fraseológicas.
- La adquisición y el aprendizaje de segundas lenguas y de lenguas extranjeras: El acceso léxico, y las diferentes técnicas de acceso léxico en lenguas extranjeras.

FASES DE LA INVESTIGACIÓN

1. Estudio indagatorio del ámbito fraseológico en España.
2. Búsqueda de equivalencia de las locuciones somáticas en español y otras lenguas.
3. Instrucción a un grupo de alumnos con el fin de comprobar el conocimiento previo que poseen respecto a la fraseología y su posterior comprensión respecto a las locuciones somáticas.
4. Elaboración de pruebas y validación de las actividades propuestas, con un grupo de 15 candidatos potenciales y la propuesta de implantación en el aula de ELE.

Referencias bibliográficas

Casares, J., 1992 (1950). *Introducción a la lexicografía moderna*. Madrid: Consejo Superior de Investigaciones Científicas.

Corpas, G., (1996). *Manual de fraseología española. Madrid*: Gredos.

Coseriu, E., 1986 (1977). *Principios de semántica estructural*. Madrid: Gredos.